

**FCTC**世界卫生组织  
烟草控制框架公约

世界卫生组织烟草控制框架公约缔约方会议  
第四届会议。乌拉圭埃斯特角，2010年11月15-20日

# 日 刊

**第5期 – 2010年11月19日（星期五）**

本日刊不属于缔约方会议的正式记录。

|             |             | 会议室            |
|-------------|-------------|----------------|
| 10:00–13:00 | 乙委员会--第四次会议 | Montecarlo A   |
| 15:00–16:00 | 第七次全体会议     | Punta del Este |
| 16:00–18:00 | 乙委员会--第五次会议 | Montecarlo A   |
| 18:30–21:30 | 甲委员会--第五次会议 | Punta del Este |
| 18:30–21:30 | 乙委员会--第六次会议 | Montecarlo A   |
| 18:30–19:00 | 缔约方会议主席团会议  | Cancun         |

**关于议程项目 5.2 的工作小组**

|                              |                                     |                |
|------------------------------|-------------------------------------|----------------|
| 10:00–13:00 和<br>16:00–18:00 | 关于公约第 9 条和第 10 条实施准则的工作小组<br>(提供同传) | Punta del Este |
|------------------------------|-------------------------------------|----------------|

**区域会议**

|             |          |                   |
|-------------|----------|-------------------|
| 09:00–09:50 | 非洲区域集团   | Rio de Janeiro AB |
|             | 美洲区域集团   | Rio de Janeiro C  |
|             | 东地中海区域集团 | Cancun            |
|             | 欧洲区域集团   | Montecarlo A      |
|             | 东南亚区域集团  | Bariloche         |
| 08:45–09:50 | 西太平洋区域集团 | Caribe            |

**其他会议**

|             |           |                  |
|-------------|-----------|------------------|
| 08:00–08:45 | 巴西代表团会议   | Rio de Janeiro C |
| 08:00–09:00 | 欧盟协调会议    | Riviera          |
| 14:00–15:00 | 欧盟协调会议    | Riviera          |
| 18:30–19:30 | 加拿大代表团协调会 | Caribe           |

**午餐时间研讨会**

|             |                                     |                   |
|-------------|-------------------------------------|-------------------|
| 13:30–14:45 | “未来实施公约可以借鉴的经验教训：缔约方的<br>观点和经历”圆桌会议 | Rio de Janeiro AB |
|-------------|-------------------------------------|-------------------|

## 工作日程

### 关于议程项目 5.2 的工作小组 10:00 – Punta del Este 会议室

#### 项目 5 条约文书和技术事项

项目 5.2 公约第 9 和 10 条实施准则：“烟草制品成分管制”和“烟草制品披露的规定”  
(续)

文件 FCTC/COP/4/6Rev.1、FCTC/COP/4/INF.DOC./2 和  
FCTC/COP/4/A/Conf.Paper No.7

### 乙委员会第四次会议 10:00 – Montecarlo A 会议室

#### 项目 6 报告, 实施援助和国际合作

项目 6.5 为实施公约促进南南合作

文件 FCTC/COP/4/18 和 FCTC/COP/4/B/Conf.Paper No.3

项目 6.3 财政资源和协助机制  
(续)

文件 FCTC/COP/4/16 和 FCTC/COP/4/B/Conf.Paper No.2 Rev.1

项目 6.4 为加强公约的实施与各国际组织和机构的合作  
(续)

文件 FCTC/COP/4/17 和 FCTC/COP/4/B/Conf.Paper No.1 Rev.1

### 第七次全体会议 15:00 – Punta del Este 会议室

- 甲乙委员会工作进展报告

项目 7.3 审议缔约方会议主席团的作用

文件 FCTC/COP/4/26 和 FCTC/COP/4/ Conf.Paper No.2

### 工作小组会议 16:00 – Punta del Este 会议室

#### 项目 5 条约文书和技术事项

项目 5.2 公约第 9 和 10 条实施准则：“烟草制品成分管制”和“烟草制品披露的规定”  
(续)

文件 FCTC/COP/4/6Rev.1、FCTC/COP/4/INF.DOC./2 和  
FCTC/COP/4/A/Conf.Paper No.7

**乙委员会第五次会议**

**16:00 – Montecarlo A 会议室**

**项目 7 预算和机构事项**

- 项目 7.3 2012-2013 年财务期的工作计划和预算方案  
(续) 文件 FCTC/COP/4/21、FCTC/COP/4/INF.DOC./4、  
FCTC/COP/4/B/Conf.Paper No.4 和 FCTC/COP/4/B/Conf.Paper No.5
- 项目 7.9 世卫组织无烟草行动与公约秘书处之间的协调  
文件 FCTC/COP/4/27 Corr.1 和 FCTC/COP/4/DIV/5

**甲委员会第五次会议**

**18:30 – Punta del Este 会议室**

**项目 5 条约文书和技术事项**

- 项目 5.2 公约第 9 和 10 条实施准则：“烟草制品成分管制”和“烟草制品披露的规定”  
(续) 文件 FCTC/COP/4/6Rev.1、FCTC/COP/4/INF.DOC./2 和  
FCTC/COP/4/A/Conf.Paper No.7
- 项目 5.7 价格政策和税收政策技术报告（涉及公约第 6 条）  
(续) 文件 FCTC/COP/4/11 和 FCTC/COP/4/A/Conf.Paper No.5
- 项目 5.8 控制和预防无烟烟草制品和电子烟  
文件 FCTC/COP/4/12
- 项目 5.9 实施公约第 19 条：“责任”  
文件 FCTC/COP/4/13

**项目 6 报告，实施援助和国际合作**

- 项目 6.2 数据的标准化和协调一致以及数据收集行动  
文件 FCTC/COP/4/15 和 FCTC/COP/4/A/Conf.Paper No.6

**乙委员会第六次会议**

**18:30 – Montecarlo A 会议室**

**项目 7 预算和机构事项**

- 项目 7.5 世界卫生组织烟草控制框架公约的标识：秘书处的报告  
文件 FCTC/COP/4/23

项目 7.2            2010-2011 年工作计划和预算的中期绩效报告  
(续)

文件 FCTC/COP/4/20、FCTC/COP/4/20 Add.1、  
FCTC/COP/4/20 Add.2 和 FCTC/COP/4/INF.DOC./5

项目 7.4            审查非政府组织的资格认证

文件 FCTC/COP/4/22 Rev.1

## 2010年11月18日(星期四)会议报告

### 第六次全体会议

主席: 缔约方大会主席 Thamsanqa Dennis Mseleku 先生

#### 项目 5 条约文书和技术事项

##### 项目 5.1(续) 消除烟草制品非法贸易议定书(工作小组的报告)

缔约方会议恢复审议议程项目 5.1。主席请工作小组主席(泰国)报告了工作小组讨论的结果。

随后进行的长时间讨论并未达成协商一致。会议商定,待所有相关决定均已做出之后再就建议草案做出决定。

##### 项目 5.10 与执行世界卫生组织烟草控制框架公约有关的商业利益(续)

主席请与会人员注意题为“关于执行世界卫生组织烟草控制框架公约的埃斯特角宣言”的 FCTC/COP/4/Conf.Paper No.1 Rev.2 号文件,该文件体现了参与了乌拉圭代表团所领导的非正式磋商的缔约方的意见。

与会人员进行了讨论,随后未加修订通过了该宣言。

#### 项目 7 预算和机构事项

##### 项目 7.10 与当前公约秘书处首长合同更新(或不更新)以及与今后任命和更新有关的程序(续)

根据《议事规则》,仅限缔约方参加的全体会议讨论了该议程项目。讨论了一份经与区域协调员磋商准备的决定草案。考虑了缔约方提出的修订意见后,该决定得到通过。决定将于下次全体会议宣布。

### 甲委员会第三次会议

主席: Nuntavarn Vichit-Vadakan 博士(泰国)

#### 项目 5 条约文书和技术事项

##### 项目 5.2 公约第 9 和 10 条实施准则:“烟草制品成分管制”和“烟草制品披露的规定”(续)

主席提醒委员会由新西兰担任主席的工作小组将于 18:30 当天工作结束后讨论 FCTC/COP/4/6 Rev.1 号文件所载修改意见。

##### 项目 5.3 公约第 12 条实施准则:“教育、交流、培训和公众意识”

主席开放这一议程项目, 并请工作小组促进者(帕劳和瑞典)介绍 FCTC/COP/4/7 和 FCTC/COP/4/A/Conf.Paper No.1 号文件所载准则。

许多代表团发言, 缔约方迅速达成协商一致, 不加修订地通过准则草案并通过修订后的决议草案。

项目 5.4 公约第 14 条实施准则: “与烟草依赖和戒烟有关的降低烟草需求的措施”

主席开放对这一议程项目的讨论, 并请工作小组促进者(英国和乌拉圭)介绍 FCTC/COP/4/8 和 FCTC/COP/4/A/Conf.Paper No.3 号文件所载准则。

经简短讨论, 准则草案和决定草案未经修订得到通过。

项目 5.5 烟草种植经济上可持续替代生计(涉及公约第 17 和 18 条): 工作小组的进展报告

主席开放对这一议程项目的讨论, 并请工作小组促进者(巴西、印度、墨西哥和土耳其)介绍文件 FCTC/COP/4/9 所载报告和 FCTC/COP/4/A/Conf.Paper No.2 号文件所载决定草案。区域集团和代表团发了言。会议休会。

## 乙委员会第三次会议

主席: 易先良先生(中国)

### 项目 6 报告, 实施援助和国际合作

项目 6.3 财政资源和协助机制

主席请公约秘书处首长介绍该项目并请与会人员讨论。

与会人员提出了几项建议。委员会同意巴西的建议, 即将所有建议纳入决定草案, 并于下次乙委员会会议上讨论该草案。

项目 6.4 为加强公约的实施与各国际组织和机构的合作  
(续)

主席开放对这一议程项目的讨论, 并请与会人员讨论, 请公约秘书处做出相应澄清。

由于在此项目上存在不同意见, 主席建议待乙委员会下次会议各代表团再就此议题项目表达观点, 恢复讨论。

### 项目 7 预算和机构事项

项目 7.3 2012-2013 年财务期的工作计划和预算方案

主席要求由巴西领导的非正式不限名额的联系小组在 18:30 碰面就此议程项目交流意见, 随后乙委员会第二天上午再进行讨论。该议程项目仍然开放。

## 甲委员会第四次次会议

主席: Nuntavarn Vichit-Vadakan 博士 (泰国)

### 项目 5 条约文书和技术事项

项目 5.5 (续) 烟草种植经济上可持续替代生计 (涉及公约第 17 和 18 条): 工作小组的进展报告

主席恢复对本议程项目的讨论并请还在发言名单上的代表发言。委员会商定延长工作小组授权并通过了经修订的决定草案。

项目 5.6 有助于消除跨国界广告、促销和赞助的措施 (涉及公约第 13 条原工作小组的建议)

公约秘书处介绍了 FCTC/COP/4/10 号文件所载报告, 随后主席请与会代表审议有关建议。

通过了修订后的报告。

项目 5.7 价格政策和税收政策技术报告 (涉及公约第 6 条)

秘书处介绍了 FCTC/COP/4/11 号文件所载报告。经过长时间讨论决定暂停讨论此议程项目, 待甲委员会下次会议再恢复讨论。

### 项目 6 报告, 实施援助和国际合作

项目 6.1 各缔约方的报告和公约实施情况全球进展报告

秘书处详细介绍了 FCTC/COP/4/14 和 FCTC/COP/4/14 Add.1 号文件所载报告。与会人员进行了讨论, 随后主席通知委员会此议程项目应与议程项目 6.2 一并审议。会议休会。

= = =